



PRESSEMITTEILUNG

Pressestelle
Tel. +39 0363 421 757
press.headquarters@sdfgroup.com

Provaglio d'Iseo, 8. Mai 2018.

Die technologische Revolution von SAME, die Mensch und Maschine vereint.

Mit der neuen Frutteto CVT S Baureihe stellt SAME erstmals einen Spezialtraktor mit stufenlosem Getriebe vor, der von Grund auf neu konzipiert wurde. Mit einer Vielzahl an technologischen Innovationen, einer neuen Kabine, einer neuen Hydraulikanlage und nicht zuletzt einem völlig neuen Bedienkonzept bietet der neue Frutteto CVT einen nie dagewesenen Fahr- und Bedienkomfort.

Motor

Die modernen und effizienten FARMotion-Motoren sind mit 3 oder 4 Zylindern erhältlich und zeichnen sich durch ihre kontinuierliche Leistungsentfaltung aus (die stärkste Ausführung bringt es auf 113 PS bei 2200 U/min).

Alle zusätzlichen Motorkomponenten (Kühler, Lüfter, Leitungen, Filter etc.) wurden während der Konstruktionsphase berücksichtigt und möglichst platzsparend angeordnet. Gleichzeitig sind diese Bauteile für routinemäßige Wartungsarbeiten sehr gut zugänglich, so zum Beispiel der zweistufige PowerCore-Luftfilter, der auch über einen Staubabscheider verfügt, oder das neue Kühlerpaket (Kühlwasser, Ölkühler für Motor, Getriebe- und Hydrauliköl und Ladeluftkühler), das sehr schnell und einfach zu reinigen ist.

Der Kraftstofftank hat mit 85 Litern ein ausreichendes Fassungsvermögen, um auch dem leistungsstärksten Modell lange Arbeitseinsätze ohne Tankstopps zu ermöglichen.

Bedienung

Mit der neuentwickelten MaxCom-Bedienarmlehne lassen sich alle Traktorfunktionen per Joystick steuern und nach Belieben konfigurieren, um selbst komplexe Arbeitsgeräte einfach und bequem zu bedienen.

Das aus den Großtraktoren bewährte Bedienkonzept wurde nun in die neue Frutteto Baureihe CVT S übertragen und an die neuen Dimensionen einer kompakten Kabine angepasst. Das Ergebnis ist eine Multifunktionsarmlehne, die bei einer Breite von nur 20 cm maximalen Bedienkomfort mit maximaler Zweckmäßigkeit verbindet. Angebaut an den Fahrersitz, ist sie dank der



Längenverstellung individuell an jeden Fahrer anzupassen. Der Arm des Fahrers ruht entspannt auf einer bequemen Ablage, die Bedienung der Funktionen erfolgt bereits nach kurzer Zeit intuitiv.

Die griffgünstig angeordneten "Fingertip"-Bedienhebel dienen zur Steuerung der Zusatzsteuerventile sowie des Front- und Heckkrafthebers. Sämtliche Bedienelemente entsprechen den neuesten ergonomischen Prinzipien und verwenden die bewährte "Farblogik" aus dem Hause SAME.

Getriebe

Das neue stufenlose Getriebe des SAME Frutteto CVT S bietet die hohe Effizienz eines mechanischen Getriebes, gepaart mit dem Komfort und der Leichtgängigkeit eines hydrostatischen Getriebes. Die Fahrgeschwindigkeit lässt sich stufenlos von 0 bis 40 km/h regeln und wird bei einer kraftstoffsparenden niedrigen Motordrehzahl erreicht.

Zum Fahren des Traktors werden weder Kupplung, noch Gangschaltung, Gaspedal oder Bremsen benötigt. Es genügt, die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen und das Gaspedal zu betätigen, um sie zu erreichen. Motor und Getriebe synchronisieren sich dann automatisch, um den Punkt der maximalen Effizienz in Abhängigkeit des Lastzustandes zu finden. Alternativ steht die "Cruise"-Funktion zur Verfügung: Dazu braucht man nur eine Taste zu drücken, um eine Arbeitsgeschwindigkeit zu speichern und wieder aufzurufen.

Mithilfe eines Potentiometers kann der Fahrer zwischen den unterschiedlichen Motorbetriebsarten wählen – wie "Eco" (Sparbetrieb) und "Power" (maximale Leistung). Das neue CVT-Getriebe steuert auch die Wegzapfwelle, die automatisch mit der Fahrgeschwindigkeit synchronisiert wird.

Kabine

Die neuentwickelte 4-Pfosten-Kabine des Frutteto CVT S bietet einen großzügigen Innenraum bei gleichzeitig kompakten Außenabmessungen: Die abgerundeten Profile des Rahmens verleihen der Kabine ein modernes Design mit einer weichen und schlanken Linienführung, ideal für eine gute Sicht auf alle Arbeitsbereiche. Gleichzeitig wird die Vegetation beim Durchfahren enger Pflanzenreihen geschützt.

Dank der kompakten und flachen Bauweise des CVT-Getriebes verfügt die Kabine über einen ebenen Kabinenboden: Kein Mitteltunnel schränkt die Bewegungsfreiheit ein.

Der ebene Kabinenboden bietet viele Vorteile: extrem leichter Einstieg in die



PRESSEMITTEILUNG

Pressestelle
Tel. +39 0363 421 757
press.headquarters@sdfgroup.com

Kabine, mehr Beinfreiheit, näher beieinander liegende Pedale sowie einen wartungsfreundlichen Zugang zu den hydraulischen und elektrischen Komponenten unter der Plattform.

Die Kabine ist auf neuen Hydro-Silent-Blöcken gelagert. Die vier Blöcke sind mit Hydraulikflüssigkeit gefüllt und tragen dazu bei, einen außergewöhnlichen Fahrkomfort zu sichern, indem Geräusche und Vibrationen im Innenraum reduziert werden. Die Kabine kann auf Wunsch mit einem "Klasse 4" Kabinendach und integrierter Filterung ausgestattet werden.

Die einteilige Windschutzscheibe bietet eine optimale Sicht auf den vorderen und seitlichen Anbauraum. Auch die Sicht nach oben wurde durch die in das Kabinendach gezogene Scheibe entscheidend verbessert. Auf Wunsch stehen auch ein luftgefederter Fahrersitz sowie ein Stereo-Radio zur Verfügung. Die gesamte Kabine ist also darauf ausgerichtet, den Aufenthalt an Bord so komfortabel wie möglich zu gestalten und gleichzeitig die optimale Sitzhaltung zu fördern. Komplett neu ist auch die Lenksäule, die sich nun in Höhe und Neigung verstellen lässt. Dadurch ist die Instrumententafel für Fahrer aller Größen besser einsehbar.

Optional können Kotflügel montiert werden, die den Einsatz einer 28-Zoll-Bereifung gestatten. Serienmäßig erhält der neue Frutteto CVT eine 24-Zoll-Bereifung.

Vorderachsfederung „Active Drive“

Die umfangreiche Serienausstattung des SAME Frutteto CVT S kann durch die neue gefederte Vorderachse mit Einzelradaufhängung "Active Drive" erweitert werden, deren Ansprechverhalten kontinuierlich über ein eigenes Steuergerät überwacht wird. Dadurch wird ein hochdynamisches Fahrverhalten gewährleistet, das Sicherheit und Fahrkomfort unabhängig von den Arbeitsbedingungen steigert. Hinzu kommt die überaus präzise Steuerung der mechanischen Anbaugeräte. Die Active Drive-Steuersoftware ist serienmäßig mit den Funktionen "AntiDive" und "AntiRoll" ausgestattet. Die erste sorgt für mehr Sicherheit bei Bremsmanövern (indem sie dem "Abtauchen" der Vorderachse entgegenwirkt), während die AntiRoll-Funktion das Ansprechverhalten automatisch an die Lenkbewegung und Fahrgeschwindigkeit anpasst (und so das Schlingern verhindert).

In allen Modellen sorgt die elektrohydraulisch gesteuerte Differentialsperre vorne und hinten jederzeit für optimale Traktion.



Hydraulikanlage

Auch die Hydraulikanlage steht in unterschiedlichen Ausstattungen zur Verfügung. Die verschiedenen Konfigurationen verfügen immer über eine Load Sensing-Pumpe mit einer Förderleistung von 100 l/min. Serienmäßig verfügt jedes Modell außerdem über eine eigene Lenk-Pumpe mit 42 l/min, die auch bei der Mindestmotordrehzahl und unabhängig von den anderen hydraulischen Verbrauchern progressives und leichtgängiges Lenken gewährleistet.

Die Heckzapfwelle kann mit bis zu 5 elektrohydraulischen Steuerventilen (10 Wege) ausgestattet werden, während vorne bis zu 8 Wege verfügbar sind, die durch 2 weitere Hochleistungssteuerventile (mit Einfach- und Zweifachwirkung) aufgestockt werden können und somit ebenso viele Wege wie hinten sowie zwei frei Rückläufe zur Verfügung stehen.

Der elektronisch gesteuerte Heckkraftheber hat eine maximale Hubkraft von 2.600 kg; der optional erhältliche Frontkraftheber hebt 1.500 kg.

Die Zapfwelle wird serienmäßig elektro-hydraulisch gesteuert und verfügt über drei unterschiedliche Geschwindigkeiten (540, 540 ECO und 1000 U/min). Ebenfalls serienmäßig ist die Automatikfunktion der Zapfwelle, die sich somit je nach Position des an die Dreipunktaufnahme angeschlossenen Arbeitsgeräts automatisch zu- oder abschaltet.

SAME

Der Verbündete des modernen Landwirts, mit einer Traktorenbaureihe für das offene Feld und die Hofarbeit, für die Obstplantage und den Weinberg.

www.same-tractors.com

www.facebook.com/SAMEtractors

www.youtube.com/user/sametractors

Über SDF

SDF, mit Hauptsitz in Treviglio (Bergamo, Italien), ist ein weltweit führender Hersteller von Traktoren, Erntemaschinen und Dieselmotoren. Das Unternehmen vertreibt seine Produkte mit den Marken SAME, DEUTZ-FAHR, Lamborghini Trattori, Hürlimann und Grégoire. Die Traktorenbaureihe deckt einen Leistungsbereich von 25 bis 336 PS ab, die Baureihe der Erntemaschinen geht bis 395 PS.

SDF umfasst 8 Produktionsstandorte, 13 Vertriebsfilialen, 2 Joint Ventures, 155 Importeure und mehr als 3.100 Vertragshändler und beschäftigt über 4.200 Mitarbeiter auf der ganzen Welt. Im Jahr 2017 hat das Unternehmen einen Umsatz von 1.325 Millionen Euro verzeichnet und ein EBITDA von 7,9% erzielt. <http://www.sdfgroup.com>